

## Une histoire polonaise

J'ai foulé pour la première fois le sol polonais en 2003. Difficile d'expliquer cette étrange sensation. C'était comme respirer un autre air, sentir quelque chose de connu. Une évidence. Cette sensation s'est renouvelée à chacun de mes voyages en Pologne, pays de mes parents, pays de mes racines. C'est vrai, je suis née en France et j'y ai vécu toute ma vie, mais mon âme, elle, est polonaise.

C'est à Piotrowice au sud-ouest du pays que mon histoire maternelle prend racine. A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la population de cette région rurale vivait essentiellement de l'élevage et du travail de la terre. Les Jarosz, la famille de mon grand-père, étaient dans ce cas et vivaient très modestement. Mon grand-père, que je n'ai pas connu, s'appelait Jan. Il avait épousé, en premières noces, Maria Gangarcyk. Ensemble, ils avaient eu deux filles, Victoria et Anna. Malheureusement, Maria était morte quelques temps plus tard. Jan se remaria avec Priska, la sœur de Maria. Une pratique surprenante aujourd'hui, mais commune autrefois. Priska, ma grand-mère, donna naissance à quatre enfants : Antoine en 1894, Vincent en 1898, Rosalie en 1903 et Marianne, ma mère, en 1904.

Du côté paternel, je connais peu de choses. Je sais simplement que mon père, Edmond Borusiak, était originaire de Poznań.

C'est donc en Pologne que mon histoire commence, au-delà de ma naissance, avant de se poursuivre en France. Ma mère, mon père, mes oncles et ma tante pouvaient-ils imaginer un jour, quitter leur pays pour un autre ? A cette époque, seul un bouleversement pouvait pousser une famille sur la route de l'exil. Seul un traumatisme pouvait entraîner un mouvement de masse. Seule la guerre le pouvait et c'est ce qui arriva.